



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

8 oktober 2003

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 3 oktober 2003

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 3 oktober 2003 minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 2,8 miljarder EUR till 192,2 miljarder EUR. Minskningen berodde huvudsakligen på den kvartalsvisa omvärderingen av tillgångar och skulder. Kund- och portföljtransaktioner som utfördes av centralbankerna i Eurosystemet under den berörda perioden resulterade i en ökning på 0,1 miljard EUR.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) var nästan oförändrat på 51,2 miljarder EUR, med en minskning på 0,2 miljarder EUR beroende på att omvärderingen nästan helt uppvägs av en ökning på grund av transaktioner. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 6,2 miljarder EUR till 397,6 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 26,5 miljarder EUR till 44,4 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 26,8 miljarder EUR till 247,3 miljarder EUR. Onsdagen den 1 oktober 2003 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 150 miljarder EUR och ersattes med en ny på 123 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 0,3 miljarder EUR (jämfört med nästan noll föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var nästan noll vilket var ungefär samma som föregående vecka.

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 6,2 miljarder EUR till 129,4 miljarder EUR.

IV. Omvärdering vid kvartalsskifte av Eurosystemets tillgångar och skulder

I enlighet med de harmoniserade redovisningsprinciperna för Eurosystemet omvärderas Eurosystemets innehav av guld, utländsk valuta, värdepapper och finansiella instrument till marknadsvärde och marknadspriser vid slutet av varje kvartal. Omvärderingens nettoeffekt på varje post i balansräkningen per den 30 september 2003 visas i tilläggs-kolumnen **”Förändring jämfört med föregående vecka avseende värdering”**. Priset på guld och de viktigaste omräkningskurserna som användes vid omvärderingen av balansposterna var

Guld: 329,986 EUR per fine oz.

1,1652 USD per EUR

128,8 JPY per EUR

Speciella dragningsrätter: 1,2251 EUR per SDR

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 3 oktober 2003

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 3 oktober 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende		Skulder	Ställning per den 3 oktober 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende	
		Transaktioner	Värdereglering			Transaktioner	Värdereglering
1 Guld och guldfordringar	130.822	0	11.100	1 Utelöpande sedlar	397.614	6.157	0
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet				2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner			
2.1 Fordringar på IMF	32.205	0	-46	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	129.445	-6.210	0
2.2 Banktillgodoavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	168.765	1.557	-2.916	2.2 Inlåningsfacilitet	4	-10	0
	200.970	1.557	-2.962	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	15.054	537	-283	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet				2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	0	0	0
4.1 Banktillgodoavanden, värdepapper och lån	5.001	430	-8		129.449	-6.220	0
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	115	40	0
	5.001	430	-8	4 Emitterade skuldcertifikat	2.029	0	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner				5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet			
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	204.000	-27.001	0	5.1 Offentliga sektorn	44.360	-26.518	0
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	45.000	0	0	5.2 Övriga skulder	5.605	371	0
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0		49.965	-26.147	0
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.450	121	0
5.5 Utlåningsfacilitet	283	234	0	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	679	-68	-13
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	28	-4	0	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet			
	249.311	-26.771	0	8.1 Inlåning och övriga skulder	17.186	2.027	-261
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	358	10	0	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	51.157	148	-155		17.186	2.027	-261
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	43.757	0	-26	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	5.991	0	-6
9 Övriga tillgångar	117.182	-909	1.705	10 Övriga skulder	64.958	-911	704
				11 Värderegleringskonton	71.174	0	8.948
				12 Eget kapital	65.002	2	0
Summa tillgångar	813.612	-24.999	9.372	Summa skulder	813.612	-24.999	9.372

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.